

113 學年度四技二專第三次聯合模擬考試

外語群英語類 專業科目(二) 詳解

113-3-15-5

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
C	A	C	B	A	A	B	A	C	D	D	B	D	A	C
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
A	D	D	B	C	B	A	C	D	D	A	C	B	D	B

第一部分：選擇題

一、綜合測驗

Question 1-5

鳥類的起源及其與恐龍的關係長期以來一直引起科學家的興趣。19 世紀始祖鳥的發現提供了一個至關重要的連結，(1)作為鳥類和爬行動物特徵的混合體。這些像鳥的恐龍是恐龍和鳥類之間的過渡形式。事實上，中國的發現支持了(2)此理論：鳥類是由侏羅紀晚期小型肉食恐龍演化而來的。像小盜龍和孔子鳥等有羽毛恐龍的化石證據再次(3)強化了恐龍逐漸過渡到鳥類的過程。鳥類和恐龍之間的遺傳和解剖學上的相似性，尤其是獸腳類恐龍，鞏固了它們演化的關聯。科學家們同意，鳥類與獸腳類恐龍有著直接的演化聯繫，且強調了生命形式錯綜複雜的相互作用。從恐龍到鳥類的轉變代表了一段非凡的歷程，其特點是解剖學的變化、行為的適應和獨特的特徵，這些都促進了鳥類蓬勃發展的多樣性。這段歷史不僅清楚解釋了這些群體的演化，(4)也闡明了更廣泛的物種演化和多樣化模式。(5)總之，恐龍和鳥類之間的聯繫講述了一個關於大自然轉變和復原的迷人故事。它解釋了複雜的生命連結網絡以及成長和適應的無限機會。

1. serve as 作為，此句考「分詞構句」，原句為 The discovery of Archaeopteryx... a crucial link, and it served as... features. 「分詞構句」步驟為(1)刪去連接詞，(2)兩子句主詞相同，去連接詞所連接子句的主詞，(3)將所改子句的動詞改為分詞，主動改成現在分詞，被動則用過去分詞，故答案選(C)
2. 此句考的是 theory 的同位語，that 引導一個子句形成名詞，等同於 that 前面的名詞，故答案為(A)
3. (A) 習慣於 (B) 分類 (C) 強化 (D) 公開
4. 此題考 not merely (=not only)... but (also)用法，解為「不僅是 A，而且也是 B」。故答案選(B)
5. (A) 總之 (B) 結果 (C) 除此之外 (D) 相反

Question 6-10

志工服務指個人奉獻時間和努力來支持社會事業或非營利組織而不期望任何形式的補償。其目標是改善周圍人的福祉並參與以(6)社區為中心的活動。然而，有多少人真正理解它的概念呢？注意，了解志工服務及其影響是至關重要，因為它可以提高意識、鼓勵參與並激發人們評估志願服務的影響。

志工服務的起源可以追溯到古代文明，在不同文化中都有公共援助的案例。(7)例如，在古羅馬，公元 79 年維蘇威火山毀滅性噴發後，一個名為「奧古斯塔萊斯」

的團體成為希望的象徵。這群志工為龐貝古城陷入困境的居民提供了重要的救濟，展現了早期有組織的志工服務精神。人們不斷讚嘆這「此社區精神是(8)多麼堅強、善良啊！」的確，奧古斯塔萊斯的努力體現了歷史上的志工服務，強調了當今志願工作中利他主義和集體支持的持久價值。儘管龐貝古城的奧古斯塔萊斯提醒人們悲慘的過去，但志工們仍在透過促進世界各地社區的團結、毅力和(9)同情心來繼續發揮持久的影響。縱觀歷史，志願服務不斷發展，(10)適應社會不斷變化的需求和挑戰。從古代文明到現代，志願服務精神始終是社會責任和公共福祉的支柱。

6. community 社區，focus 焦點。過去分詞可以用作形容詞，表示「以……為特點」的「複合形容詞」，故答案選(A)
7. (A) 結果 (B) 例如 (C) 相反 (D) 僅舉幾例
8. 用來表示感嘆或加強語氣，其用法為 how + 形容詞/副詞 + S + V，故答案只能選(A)
9. (A) 憲法 (B) 承認 (C) 同情心 (D) 比較
10. (A) 伸展 (B) 彌補 (C) 同意 (D) 適應

Question 11-15

互動廣告，例如測驗、民意調查和遊戲，是一種創新的行銷方式。它使用上線或離線的互動媒體與消費者溝通，(11)為了吸引大眾，重塑品牌與消費者的互動，帶動參與。可口可樂廣受好評的「分享可樂」活動就是一個特別的例子。該公司在可樂瓶身印上最常見的名字，然後鼓勵消費者購買印有親友名字的可樂當作禮物，或是尋找自己的姓名瓶拍照上傳到社群網站。這種主動產生激動的感覺並(12)培養品牌與個人的連結。(13)另一個成功的例子是 BuzzFeed，它提供了各種引人入勝的測驗。這些測驗涵蓋從生活方式到娛樂的主題，透過鼓勵積極參與的互動內容來吸引用戶。他們增加了網站流量和品牌知名度。(14)此外，IKEA 的虛擬房間設計工具脫穎而出，成為互動廣告才華的主要例子。透過這種互動體驗，激發了人們對 IKEA 產品的興趣，(15)同時增強了品牌忠誠度和顧客滿意度。總之，互動廣告是建立品牌與消費者關係並透過用戶參與和難忘體驗促進轉換的關鍵。

11. 四個選項語意皆是「為了」，唯答案(D)後接原形動詞，故答案為(D)
12. (A) 解決 (B) 培養 (C) 疏遠 (D) 合作
13. (A) 它 (B) 其他 (C) 其他 (D) 另一個
14. (A) 此外 (B) 相對地 (C) 分別地 (D) 相反地
15. while 作連接詞時，可以表示「在……的時候，與……同時」，答案選(C)

二、閱讀測驗

Question 16-20

聯合國所有成員國在 2015 年簽署了《2030 年永續發展議程》，提出永續發展目標(SDGs)，作為消除貧困、保護地球和確保所有人繁榮的全面性呼籲。永續發展目標廣泛採用引起全球的興趣，促使了人們對其實施程度、各方面的影響以及迄今為止的整體成功的質疑。在尋求答案之前，鼓勵個人徹底檢視起源(或起源)、反映實施情況的運作機制以及代表永續發展目標全球成果的預期效果。

永續發展目標的開端是國際合作促進永續進步的一個重要里程碑。源自於 2000 年制定的千禧年發展目標(MDGs)的先前談判，其目標包括 2015 年實現的減少貧窮、改善教育、性別平等、醫療保健和環境保護等目標。隨著千禧年發展目標時代的結束，新的挑戰出現了，導致全球領導人、政策制定者和民間社會團結起來制定一個全面的框架。多年來的廣泛審議產生了 17 個目標和相關具體目標，解決了一系列相互關聯的問題。2015 年 9 月，193 個聯合國成員國正式通過了《2030 年議程》，以永續發展目標為核心，象徵至 2030 年共同努力實現永續、公平和繁榮的世界。

到 2030 年，永續發展目標的運作機制著重於透過多方位的方式實現 2030 年的 17 個全球目標。關鍵要素包括強大的監控系統、定期評估以確保問責機制以及推動實施工作的跨部門夥伴關係。更重要的是，能力建構、資源調動和數據驅動的決策是有效應對挑戰和差距的關鍵組成部分。合作、創新和永續實踐是創造包容和繁榮未來的核心。

迄今為止，永續發展目標的成果顯示出進步和障礙的結合。儘管像教育、醫療保健和永續能源某些領域有進步，真實的不平等和差距仍然存在，特別是在受衝突、貧困和環境惡化困擾的地區。國際社會努力調動資源、加強夥伴關係並執行符合永續發展目標的政策，但需要更協調一致的努力來加速進展。隨著 2030 年議程的推進，實現永續發展目標還有很長的路要走呢。

16. 本文的主旨是什麼？
 - (A) 永續發展目標的製定、執行與預期。
 - (B) 聯合國的歷史和法規。
 - (C) 現代趨勢關注點的發展。
 - (D) 支持 2030 年永續發展目標議程的運作。
17. 在永續發展目標提出之前，千禧年發展目標主要關注哪些面向？
 - (A) 負擔得起的乾淨能源。
 - (B) 體面的工作和經濟的成長。
 - (C) 工業、創新和基礎設施。
 - (D) 扶貧及加強教育。
18. 下列何者不是永續發展目標運作機制的關鍵組成部分？
 - (A) 例行性評估。
 - (B) 強大的監控系統。
 - (C) 部門間的合作。
 - (D) 跨部門的競爭。
19. 與第一段「創世(genesis)」一詞最接近的意思是什麼？
 - (A) 功能
 - (B) 開始
 - (C) 關閉
 - (D) 做法
20. 根據文章，以下關於永續發展目標的敘述哪一項是不正確的？
 - (A) 雖然取得了進展，但挑戰仍然存在。
 - (B) 永續發展目標是透過討論和包容性意見制定的。
 - (C) 永續發展目標完全由聯合國個別成員負責。
 - (D) 永續發展目標旨在透過多種方式實現 17 個全球目標。

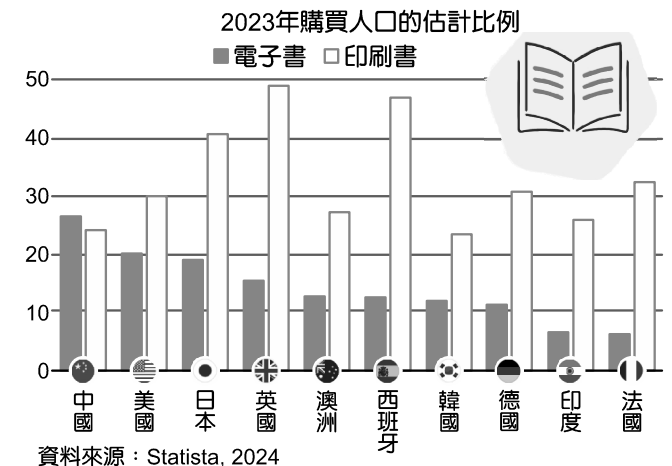
Question 21-25

一群大學生在校園圖書館開始合作學習課程，他們配備了裝有電子書的時尚筆記型電腦和平板電腦。當他們圍坐在桌子旁時，每位學生都會使用指定閱讀材料的電子書，輕鬆翻閱數位頁面。一名學生標出強調電子書中的關鍵段落，透過數位學習小組平台與同儕分享別具見解的註釋。另一名學生則利用電子書中的搜尋功能快速找出小組討論的參考資料。電子書的無縫整合增強了他們的合作學習體驗，促進高效的資訊共享和互動參與。這個熟悉的場景難道不會讓我們讚歎攜帶整個圖書館在設備上的便利性，給我們觸手可及的豐富學術資源嗎？

如今，我們正見證數位革命的爆發，其中電子書成為焦點。然而，在不斷發展的文學消費領域，電子書和紙本書籍之間長久以來的爭論繼續引發藏書愛好者的討論。每種版式都有獨特的特徵，可以滿足不同讀者的喜好，促使人們探索電子書和紙本書籍格式的優缺點。

在選擇電子書和紙本書籍時，成本效率是關鍵因素。由於製作和發行成本，紙本書籍往往更昂貴，而電子書提供了更實惠的選擇。使用者體驗也會影響偏好，紙本書籍提供觸覺和感官互動，與懷舊連結。相較之下，電子書提供了便利性和靈活性，迎合了現代讀者快節奏的生活方式。環境議題關注者青睞電子書作為環保替代品，減少紙張浪費和能源消耗。此外，格式的選擇會影響閱讀理解，紙本書籍可以增強記憶力，而電子書雖然具有技術優勢，但資訊過量可能會對某些讀者的記憶帶來挑戰。

儘管電子書作為當代趨勢越來越受歡迎，但全球使用者對這種數位媒體缺乏明確的偏好(見圖)。因此，對電子書態度的搖擺不定反映了不同文化背景下對傳統印刷文學的持久喜愛和根深蒂固的習俗。無論一個人渴望紙本書籍的觸感，還是電子書的數位福利，這個決定最終取決於個人喜好、生活方式和習慣選擇。無論如何，文學消費選擇的多樣性永遠不會改變。



21. 根據文章，紙本書籍最有可能如何引發環境問題？
 - (A) 較低的二氧化碳排放。

- (B) 生產過程中森林砍伐。
 (C) 最少再生能源的使用。
 (D) 記憶儲存和增強。
22. 下列哪個國家的人們喜歡電子書勝過於紙本書籍？
 (A) 中國(CN) (B) 日本(JP)
 (C) 西班牙(ES) (D) 法國(FR)
23. 下列哪一個字可以指第三段的「觸覺的」？
 (A) 聽覺的 (B) 視覺的 (C) 可觸的 (D) 有味道的
24. 下列哪一項敘述是正確的？
 (A) 電子書透過感官體驗促進小組學習。
 (B) 永恆的電子書與紙本書籍之爭已經不復存在。
 (C) 世界各地的使用者顯然喜歡電子書勝過紙本書籍。
 (D) 書籍格式是根據喜好、生活方式和習慣來選擇。
25. 這篇文章顯示了全世界對電子書的態度是什麼？
 (A) 明顯的傾向 (B) 表現出冷漠
 (C) 前所未有的新奇狀態 (D) 缺乏結論性的選擇

Question 26-30

整形外科是一門專注於重建和改變人體的醫學專業。它包括一系列旨在改善外觀、矯正畸形和恢復功能的手術。近年來，由於技術進步、可及性的提高和美容標準的變化，整形手術日益普及。許多人尋求它來美化外表並增強自信，但也有人不同意。然而，在任何程序之前，徹底的研究是必不可少的。患者應了解風險和益處並做出明智的選擇。同樣重要的是要有現實的期望，並將手術視為自我完善的一種手段，而不是解決個人問題的方法。以下是顧客對整形手術的評論。

麗莎	療程：肉毒桿菌 「上週我第一次注射肉毒桿菌。這過程很快且不怎麼痛，但我注意到沒有太大差異。也許我的期望太高了？我應該不會再做了吧！整體來說只是一次普通的體驗。」
馬克	療程：隆鼻 「我上個月做了隆鼻手術，我對結果非常滿意。恢復過程有點不舒服，但工作人員很支持我，幫助我度過了難關。我的新鼻子看起來很自然，非常適合我的臉。我會推薦給其他人。」
艾米莉	療程：玻尿酸豐唇 「幾週前我做了豐唇，我真的很失望。我期待著微妙的增強，但我的嘴唇最終看起來過度且不自然。我覺得注射的人沒有聽我想要的，並且超出了我的舒適範圍。」
約翰	療程：抽脂術 「手術徹底讓我失望了。結果與我諮詢時所承諾的相差甚遠。我經歷手術後的併發症，恢復過程比我被告知的要長得多。我感到沮喪和後悔。」

26. 下列何者最能反映文中描述整形手術的性質？
 (A) 美感與醫療矯正 (B) 關係與畸形治療
 (C) 受傷個體表現 (D) 社群媒體影響者推動
27. 根據這篇文章，下列哪一項不是整形手術日益普及的原因？
 (A) 更高的取得性 (B) 技術進步
 (C) 更多有執照的醫生 (D) 美麗標準的改變

28. 根據本文，整形手術該如何被看待？
 (A) 作為所有問題的快速解決方案
 (B) 作為改善自己的一種方式
 (C) 作為陷入危機之人的最後手段
 (D) 作為遵守社會規範的一種方式
29. 馬克對他的鼻整形手術經驗的整體印象如何？
 (A) 他後悔動了這個手術。
 (B) 他發現恢復過程難以忍受。
 (C) 他對自己鼻子的自然外觀不滿意。
 (D) 在復原期間，他感受到工作人員的支持。
30. 麗莎和艾米莉對他們的手術過程表達了哪些共同點？
 (A) 他們獲得了正面的體驗並取得顯著的成果。
 (B) 他們覺得沒有達到自己的期望。
 (C) 他們獲得了出色的術後支援。
 (D) 他們會向其他人推薦他們的手術。

第二部分：非選擇題

一、翻譯測驗

【參考翻譯】

(一) 中譯英

- ① More than half of commuters choose to cycle (cycling) for short distances, (which is) unlike (different from) countries such as the United States and Canada.
 ② Nevertheless/Even so, the city's emphasis (stress/highlight /value) on cycling (the emphasis on cycling in the city) can reduce/decrease/cut down on pollution and become (serve as/is) a model for sustainable cities around the world (a model for global sustainable cities/a model for sustainable cities worldwide/around the world).

(二) 英譯中

- ③ 你是否知道坐在椅子上可以塑造/雕塑/身體 並促進/增強健康？
 ④ 無論你目前的日常活動如何，納入堅持的/始終如一旦令人愉悅的椅子鍛鍊計畫都可以帶來變革性的身體和情感益處。

翻譯測驗評閱指標：

級分	說明
4	能充分表達原文題意，對題材有絕佳的掌握，句法結構及連貫性甚佳。文法及標點正確，用字遣詞沒有或極少不當之處。
3	能適切表達原文題意，對題材有良好的掌握，句法結構及連貫性大致得當。文法及標點、用字遣詞有少數不當之處，但不妨礙題意之表達。
2	僅能部分表達原文題意，句法結構不良或有誤，且大多難以理解並缺乏連貫性。文法及標點、用字遣詞有失當之處。
1	無法表達原文題意，句法沒有結構概念及連貫性，無法理解。文法及標點、用字遣詞之錯誤甚多。
0	1. 空白(未書寫文字)。 2. 文字瑣碎、形同未答。 3. 只抄題目或其他試題。 4. 只抄引導文字。 5. 內容完全離題或錯誤。

二、寫作測驗

【參考範文】

Artificial Intelligence (AI) greatly enhances our daily lives by improving convenience and efficiency. Smart assistants like Siri and Google Assistant help manage tasks, while AI algorithms offer personalized recommendations on platforms like Netflix and Amazon. Navigation apps provide real-time traffic updates and optimize travel routes. In healthcare, AI tools assist with diagnostics and personalized health advice, while chatbots enhance customer service with quick responses. Overall, AI transforms everyday tasks, making them more efficient and tailored to our needs.

As a high school student, I would love to use AI to enhance my learning experience. For example, AI tools could provide personalized study plans that highlight areas where I need more practice, such as writing or foreign languages, helping me improve over time. AI-powered apps could also assist me with language learning by correcting my pronunciation in real time. Additionally, AI could help organize my notes and quickly find relevant information, saving me valuable time. With its ability to adapt to my learning pace, AI would make my study sessions more efficient and meet my needs.

寫作測驗評閱指標：

級分	說明
6	1. 說明或提示之事項皆備且具創意，語言沒有什麼問題。 2. 只有少數拼字錯誤。
5	1. 說明或提示之事項皆備且具創意，語言沒有什麼問題。 2. 有較多處的小錯誤。
4	1. 創意不足、但四平八穩仍有扣住主題。 2. 語言使用不錯，具有主題但細節發展不足。 3. 句子對的比錯的多。
3	1. 創意不足、但四平八穩仍有扣住主題。 2. 語言發展較不好，具有主題但不夠清楚或有遺漏。 3. 句子錯的比對的多。
2	1. 大約每個句子都有錯，語言沒有達到要求，無法將意思表達清楚，但仍有提到主題。 2. 具有一定的字數。
1	1. 每個句子都有錯，並且其細節與主題不大符合。 2. 字數太少。
0	1. 空白(未書寫文字)。 2. 文字瑣碎、形同未答。 3. 只抄題目或其他試題。 4. 只抄引導文字。 5. 內容完全離題或錯誤。

註：評閱指標請參閱統測中心網站：統測非選擇題專區
→外語群英語類→外語群英語類專業科目(二)非選擇題測驗評閱指標(2013.08.26 公告，PDF 檔)